

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 130 (2004)  
**Heft:** 15/16: Percer AlpTransit

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

tions géologiques ont même conduit à un déplacement de la caverne de changement de voie.

#### L'importance de la logistique

Les dépassements de coûts du tunnel du Lötschberg sont essentiellement dus à des exigences environnementales décidées après coup. A un certain point, les équipes rencontrèrent inopinément une roche contenant du charbon et des minéraux plus durs en couches alternées.

La température de la roche qui dépassait les 40 degrés et la chaleur dégagée par l'activité des engins et des hommes multiplièrent par quatre la puissance nécessaire à la climatisation. L'engagement de climatiseurs et la mise

en surpression de la ventilation permettent d'abaisser la température aux 28 degrés exigés par la SUVA. Dans deux tronçons, la présence d'amiante exigea d'imposer aux travailleurs le port de masques respiratoires et compliqua la logistique.

Sur le chantier de Ferden, la galerie d'accès à voie unique constituait un dangereux goulot d'étranglement pour les transports en tous genres. En première Suisse, on y installa un système de contrôle des accès qui permet de déceler combien de personnes sont dans la galerie et dans quelle zone elles se trouvent. Sur tous les chantiers des deux tunnels, les problèmes posés par la logistique étaient fondamentaux. La vitesse d'avancement dépend tout

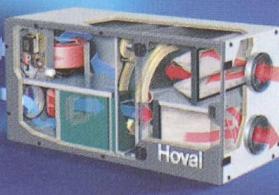
autant de l'équipement arrière et de l'organisation des transports d'approvisionnement et d'évacuation que du rendement du tunnelier. Cette zone de l'équipement arrière est aussi celle qui offre le plus de possibilités de réaliser des économies.

Des essais effectués pour contrôler les effets des vibrations sur l'aménagement intérieur ont permis de démontrer que les mesures d'amortissement prévues étaient suffisantes. D'autres essais ont montré comment construire et exploiter le système d'évacuation des eaux du tunnel, de façon à supprimer la possibilité de propagation d'explosions dans tout le système.

Peter P. Schmid, secrétariat général SIA

## DE L'AIR FRAIS ET PUR POUR VOTRE MAISON...

Hoval HomeVent®



...c'est ce que la ventilation douce Hoval HomeVent® met à votre disposition tout en économisant de l'énergie. Elle est bien plus performante que les aérations conventionnelles, car elle maintient une humidité relative de l'air constante dans votre maison, vous assurant ainsi un confort inégalable. Un filtre fin de très haute qualité assure votre bien-être en vous livrant un air pur exempt de poussière et de pollen. Alors, envie de vivre mieux ? Pour toutes informations: Hoval Herzog SA, case postale 225, 1023 Crissier 1, tél. 0848 848 363, fax 0848 848 767, [info@hoval.ch](mailto:info@hoval.ch), [www.hoval.ch](http://www.hoval.ch).

# Hoval

Economie d'énergie – protection de l'environnement

MEMBER  
**MINERGIE**  
Mehr Lebensqualität, tiefer Energieverbrauch  
Meilleure qualité de vie, faible consommation d'énergie

# CONCOURS

Sujet	Conditions d'admission (Composition du jury - professionnels)	Date reddition (Date limite d'inscription)	TRACÉS N° Page
Organisateur et renseignements	Ci: concours d'idées – CP: concours de projet PO: procédure ouverte – PQ: préqualification OH: offre d'honoraires MEP: mandat d'études parallèles	19 novembre 2004 (3 septembre 2004)	15/16 p. 4
Aménagement de la « Cour des Anciens » (CP, PQ) - nouveau	Architectes diplômés établis en Suisse, ayant fréquenté le Lycée-Collège de l'Abbaye de St-Maurice	17 décembre 2004 (3 septembre 2004)	15/16 p. 4
Construction d'une clinique pour enfants en annexe au Centre hospitalier Bienné (MEP, PQ) - nouveau	Architectes établis en Suisse ou dans l'un des pays signataires de l'accord OMC/WTO	17 décembre 2004 (3 septembre 2004)	15/16 p. 4
Rénovation, transformation et revalorisation de l'immeuble- tour de la SIA et de ses annexes à Zurich (MEP, PQ) - nouveau	Équipes de projet composées d'un architecte, d'un ingénieur civil, d'un planificateur CVSE, membres de la sia, établis en Suisse (Daniel Küng, Adrian Meyer, Regina Gonthier, Jürg Rehsteiner, Eduard Witta, Christian Polke)	15 décembre 2004 (8 septembre 2004)	15/16 p. 4
Prix du patrimoine culturel de l'Union européenne	Projet de restauration exceptionnel dans le domaine du patrimoine architectural, des paysages culturels, des collections d'œuvres d'art ou des sites archéologiques	15 septembre 2004	15/16 p. 4
Prototype de cheminée domestique en pierre naturelle (CP, PQ)	Architectes et designers du monde entier	15 septembre 2004	15/16 p. 4

## Emplacement libre garanti



Système de blocage – éprouvé,  
pratique et sûr:

- ① Autopa-spécial – pour parkings
- ② Potelet de blocage  
pour chaque situation
- ③ Barrière à chaînes de protection  
automatique CAT

Systèmes pour parcs à vélos,  
toitures et blocages  
innovants

**velopa**

**Velopa AG**

Limmatstrasse 2, Postfach  
CH-8957 Spreitenbach

Tél. +41 (0)56 417 94 00  
Fax +41 (0)56 417 94 01

marketing@velopa.ch  
www.velopa.ch